



# AMTSBLATT DER LESSINGSTADT KAMENZ

## GROSSE KREISSTADT

HERAUSGEBER: STADT KAMENZ, VERANTWORTLICH FÜR DEN INHALT: ROLAND DANTZ, OBERBÜRGERMEISTER  
MARKT 1, 01917 KAMENZ, TELEFON: 03578 - 37 90, FAX: - 37 92 99, E-MAIL: STADTVERWALTUNG@KAMENZ.DE

STADTVERWALTUNG ONLINE: [www.kamenz.de](http://www.kamenz.de)

 [www.facebook.de/kamenz.news](https://www.facebook.de/kamenz.news)

Klicken Sie auf unserer Seite auf „Gefällt mir“

## Es ist einfacher, kritisch zu sein als korrekt.

Benjamin Disraeli

### Einladung

#### zur ökumenischen Andacht und einem Zeitzeugengespräch anlässlich 30 Jahre Mauerfall

Wir möchten alle Interessierten ganz herzlich einladen zu einer ökumenischen Andacht am 9. November 2019 um 19 Uhr in die Klosterkirche St. Annen. Gemeinsam wollen wir uns an die Grenzöffnung vor 30 Jahren erinnern und Gott danken für die friedlichen Veränderungen.

Anschließend gehen wir in den Ratssaal, um in einer Gesprächsrunde mit verschiedenen Zeitzeugen in den Austausch über die bewegte Zeit im Herbst '89 zu kommen. Dazu eingeladen sind Olaf Böttcher, Günter Boßmann, Marion Junge, Lothar Kunze, Michael Nicolaus und Wolfgang Rank.

Wir freuen uns, Sie zu dieser gemeinsamen Veranstaltung der Ev.-Luth. Kirchgemeinde und der Stadt Kamenz begrüßen zu dürfen.

Roland Dantz  
Oberbürgermeister  
der Lessingstadt Kamenz

Michael Gärtner  
Pfarrer  
der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Kamenz

### Amtliche Bekanntmachungen

### AUSSCHREIBUNG

Die Stadt Kamenz sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) ehrenamtlich tätige(n)

#### Gleichstellungsbeauftragte(n) (m/w/d)

Nach § 64 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) haben Gemeinden mit eigener Verwaltung Gleichstellungsbeauftragte zu bestellen. In der Stadt Kamenz erfolgt die Wahrnehmung dieser Aufgabe ehrenamtlich.

Aufgabe der Gleichstellungsbeauftragten ist es, auf die Verwirklichung der Gleichberechtigung von Männern und Frauen entsprechend Art. 3 (2) Grundgesetz hinzuwirken. Dazu gehört insbesondere die Einbringung frauenspezifischer Belange in die Arbeit des Stadtrates und der Stadtverwaltung sowie die Mitwirkung an Maßnahmen der Stadtverwaltung, die die Gleichstellung von Männern und Frauen, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf oder die berufliche Lage von Frauen berühren.

Die Bestellung erfolgt durch den Stadtrat der Stadt Kamenz im Einvernehmen mit dem Oberbürgermeister.

Interessenten reichen ihre Bewerbung für diese ehrenamtliche Tätigkeit bis zum 31.12.2019 an den Oberbürgermeister der Stadt Kamenz, Roland Dantz, Markt 1, 01917 Kamenz ein.

Auskünfte erteilt die Dezernentin Service/Finanzen, Dr. Koch, unter der Telefon-Nr.: 03578 379120. Eingereichte Bewerbungsunterlagen können nur zurückgesandt werden, wenn der Bewerbung ein ausreichend frankierter Briefumschlag beigelegt wurde.

### Kurz notiert

### Der Bürgerservice informiert

Aus gegebenem Anlass wird die turnusmäßige Samstagöffnung im November verlegt. Der Bürgerservice öffnet am Samstag, **9. November 2019** von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Wir bitten Sie um Verständnis und Beachtung.

### Rückblicke

### „Jägerstein“ auf dem Hutberg wieder aufgestellt

Am Freitag, dem 18. Oktober 2019 wurde der sogenannte „Jägerstein“ auf dem Hutberg wieder aufgestellt.

Die erneute Aufstellung wurde dank des bürgerschaftlichen Engagements von Wolfgang Heichel ermöglicht, der die bauliche Vorbereitung auf sich genommen hatte und auch die entsprechenden finanziellen Mittel für die Wiedererrichtung des



In erwartungsvoller Spannung

Jägersteins zur Verfügung stellte. Gemeinsam mit der Stadtverwaltung, die dieses Vorhaben natürlich wohlwollend und fachlich begleitete und auch die denkmalschutzrechtliche Genehmigung beantragte, steht der Jägerstein jetzt fast wieder an seiner ursprünglichen Stelle und ergänzt damit die auf dem Hutberg vorhandenen Kleindenkmale.



Gemeinsam enthüllten Katrin Andrews, Dezernentin für Stadtentwicklung und Soziales, und Wolfgang Heichel den „Jägerstein“.

Der Granitstein mit der Inschrift „1813 18. Okt. 1913“ wurde von einer ortsansässigen Firma angefertigt.

### Wiederöffnung Kaufland „Alte Windmühle“



Besuch zur Wiedereröffnung im Kaufland „Alte Windmühle“ am 24. Oktober 2019 (Holger Trogisch IHK Kamenz, Nicole Scholl Hausleitung Kaufland und Oberbürgermeister Roland Dantz) © René Plaul

Vor 27 Jahren fand die Einweihung am Standort „Alte Windmühle“ vom damaligen „Magnet“ statt. Diese wurde dann später zum Kaufland, welchem nun ein neues Aussehen verliehen wurde. Aber nicht nur das Äußere hat sich verändert, auch das Sortiment wurde erweitert. Der Schwerpunkt liegt auf dem Frischeangebot, der Übersichtlichkeit und der gesteigerten Effizienz des Kühlbereichs. Natürlich kommen bei den ganzen Umbauarbeiten, die parallel zur Öffnungszeit in gut acht Monaten durchgeführt wurden, auch die Mitarbeiter nicht zu kurz. Für die 78 Beschäftigten wurde ein komplett neuer Personalbereich errichtet, in dem die Pausen komfortabel zum Erholen genutzt werden können.

Hausleiterin Nicol Scholl spricht von einem „eingespielten Team“, was ihre Mitarbeiter angeht. Viele der Beschäftigten gehören zur Stammbesellschaft, die schon viele Jahre am Standort arbeiten. Mit circa 2.500 Kunden am Tag, ist das Kaufland „Alte Windmühle“ daher so etabliert, wie seine Belegschaft. Gerade auch die vielen Angestellten aus dem Gewerbegebiet „Am Ochsenberg“ sowie Besucher bis aus Richtung Hoyerswerda nutzen das Kaufland. Daher war die Modernisierung der richtige Schritt auch zur nachhaltigen Platzierung am Standort.

Apropos nachhaltig – aufgrund der Umbaumaßnahmen verzichtete Hausleiterin Scholl in diesem Jahr auf einen Auszubildenden. Sie möchte lieber gut und mit Qualität ausbilden und freut sich daher schon auf die Bewerbungen für das kommende Jahr. Kaufland zahlt nach Tarif und das macht sich auch beim Einstiegsgehalt der Auszubildenden bemerkbar. Trotzdem ist es nicht immer einfach, den passenden jungen Menschen zu finden. Daher arbeitet Kaufland schon auf erprobte Art und Weise mit der 1. Oberschule Kamenz zusammen. Dazu werden Praxistage am Standort organisiert, bei denen die Schüler schon einmal in den Alltag bei Kaufland reinschnuppern können. Bei Interesse also einfach im Markt melden.

### Veranstaltungen

### 50 JAHRE PUHDYS

Die Talkshow Dieter „Maschine“ Birr erzählt und singt



Die Puhdys sind eine Legende. Auch nach ihrem Abschied bleiben ihre Lieder in den Herzen der Menschen. Sie wurden zu einer Kultband, ihre Songs wurden „Lieder für Generationen“. Dieter „Maschine“ Birr war nicht nur knapp 50 Jahre Sänger und Frontmann der Kultband, sondern schrieb auch fast alle Lieder. Aber „alles was zu Ende ist, kann auch Anfang sein.“ Und so ist Maschine auch nach dem Ende der Puhdys nicht zu stoppen. Bei allen Zukunftsplänen bleibt aber auch Zeit für Erinnerungen. Welche Stationen in der knapp 50-jährigen Bandgeschichte sind ihm besonders in Erinnerung geblieben? Sind die Lieder der Puhdys mehr als ein Lebensgefühl? Was macht die Faszination der Puhdys aus? In lockerer Atmosphäre wird er zusammen mit Kai Suttner aus dem Nähkästchen

plaudern und von legendären Auftritten, verrückten Fans und markigen Kollegen erzählen. Zur Untermalung wird Dieter Birr ein paar Puhdys-Klassiker, aber auch den einen oder anderen neuen Song in dezenten und intimen, aber nicht minder intensiven Akustik-Versionen zum Besten geben. Zu sehen und hören im **Stadtheater Kamenz** am **Sonntag, 03.11.2019 um 17.00 Uhr. Tickets:** Kamenz-Information, Schulplatz 5, Tel. 03578 379-205. Dauer 120 Min. inkl. Pause.

 **STADTTHEATER KAMENZ**



**DIAVORTRAG**  
**„Todeszone & Glückseligkeit“**  
Reinhard Richter



Freitag, 08.11.2019 | Beginn: 19.00 Uhr  
Tickets: Kamenz-Information, Schulplatz 5, Tel. 03578 / 379-205

### Nachtshopping

**22. November**  
18 - 23 Uhr, Innenstadt Kamenz

**Nachtshopping**  
mit Motor-Hopping

Kamenz mobil



**Illumination**






## Konzert im Ratsaal des Kamenzer Rathauses

Dienstag, 19.11.2019, um 19:00 Uhr  
Catherine Le Ray singt Barbara - von Paris nach Göttingen

Konzertlektüre „Es war einmal ein schwarzes Klavier“ ist die bewegende Biographie der französisch-jüdischen Sängerin Barbara (bürgerlich Monique Cerf, 1930 - 1997).

Eine musikalische Reise von Paris über Brüssel nach Göttingen, mit Barbaras eigenen Chansons und von ihr gesungenem Liedgut (u.a. Piaf, Brel, Moustaki) aus der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Inszeniert von Catherine Le Ray, basierend auf der außergewöhnlichen Autobiographie Barbaras, der neben Piaf und Gréco **größten Kultsängerin Frankreichs**. Barbara schrieb unter anderem den Titel „Göttingen“ zur Versöhnung zwischen Frankreich und Deutschland. Ihre Chansons, genial von **Walter Brandin** ins Deutsche übersetzt, werden von **Catherine Le Ray** zum Teil in beiden Sprachen interpretiert, Lektüre in deutscher Sprache. Catherine Le Ray wird von Pariser Musikern begleitet, die u.a. Barbara, Gréco, Aznavour, Nougaro begleitet haben.

Catherine Le Ray ist schon mehrmals in der im Buch zitierten „L'Ecluse“ in Paris aufgetreten, wo Barbaras Karriere mit begann, und im Buch zitierten Theater in Göttingen.

Infos [www.catherine-leray.com](http://www.catherine-leray.com)

Die Presse schreibt:

„Sie hat Klasse, Catherine Le Ray tritt auf wie eine Grande Dame des französischen Chansons. Nach-

dem sie jahrelang Lieder der Piaf gesungen hat, hat sie sich nun dem Leben und Werk von Monique Serf, genannt Barbara, gewidmet“ (Badische Zeitung).

„Catherine Le Ray verfügt über die Grandezza einer Operndiva, die sie mit der Koketterie einer Variété-Dame verbindet ... eine wunderbar ausdrucksstarke Stimme, reich an Gehalt und Vibrato...“ (Rhein-Neckar-Zeitung)

„Phänomenaler Chansonabend, ein vitales Pariser Feuerwerk: Catherine Le Ray gewann mit ihrer tollen Chanson-Show die Ohren und Herzen der Zuhörer im Fluge“ (Münster Zeitung)

„Kokett, melancholisch und sehr intensiv, Le Ray sang die schönsten Lieder von Barbara und gab Einblick in das wechselvolle Leben der Chanteuse... und beinahe war es, als sähe man Barbara in jenem Sommer 1964 im Garten an der Geismarlandstraße sitzen und an ihrem Chanson „Göttingen“ arbeiten“ (Göttinger Tageblatt)

Eintritt € 18,- / ermäßigt € 15,- / Schüler € 5,-  
Reservierungen per E-Mail [parismusette@bndlg.de](mailto:parismusette@bndlg.de) oder telefonisch bis 11.11.2019 unter der Tel.-Nr.: 08272 640 806.

Reservierte Karten werden an der Abendkasse hinterlegt.

**Brauna, Liebenau, Petershain,  
Rohrbach, Schwosdorf**

### Einladung

Am Montag, den 04.11.2019, um 19:30 Uhr findet im Schwosdorfer Vereinshaus, Schwosdorfer Feld-

weg 4, 01917 Kamenz OT Schwosdorf, die öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Brauna statt.

Tagesordnung:  
Öffentlicher Teil

1. Bestätigung des Protokolls der Ortschaftsratsitzung vom 02.09.2019
2. Beschlussvorlage Festlegung zu besonderen Anlässen in der Ortschaft Brauna
3. Beschlussvorlage Festlegung von Zuwendungen in der Ortschaft Brauna
4. Stellungnahme Vorbescheidsantrag für den Ersatzneubau eines Gebäudes als Pferdestall
5. Informationen und Anfragen der Bürger

Der Ortschaftsrat möchte mit den Bürgern und Vereinen der Ortschaft ins Gespräch kommen. Hiermit möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Frank Friede  
Ortsvorsteher der Ortschaft Brauna

### Cunnersdorf, Hausdorf, Schönbach

### Jagdgenossenschaft Hausdorf

Die am 12.04.2019 in der Jagdgenossenschaftsversammlung des Jagdbezirks Hausdorf beschlossene Satzung, liegt ab 4. November 2019 für die Dauer von zwei Wochen in der Stadtverwaltung 01917 Kamenz, Markt 1, II. Obergeschoss, öffentlich zur Einsicht aus.

Die Auslegung erfolgt während der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Kamenz.

Der Vorstand

## Einladung

Am Montag, dem 04.11.2019, um 19:30 Uhr findet im Kulturraum Schönbach, Dorfstraße 3, 01917 Kamenz, die öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Cunnersdorf statt.

Tagesordnung:  
Öffentlicher Teil

1. Bestätigung des Protokolls der Sitzung vom 23.10.2019
2. Bedarfsabfrage der Erdgasversorgung der Ortsteile Cunnersdorf, Hausdorf und Schönbach
3. Verwendung Budget Ortschaftsrat
4. Information und Anfragen der Bürger

Michael Penner  
Ortsvorsteher

### Gratulationen



Wir übermitteln den Seniorinnen und Senioren unserer Stadt und der Ortsteile, die im Zeitraum vom 02.11.2019 bis 08.11.2019 Geburtstag haben, die herzlichsten Glückwünsche. Wir wünschen Ihnen, liebe Jubilare, Gesundheit und alles Gute für die weiteren Lebensjahre.

Die Stadtverwaltung Kamenz

Ende des Amtsblattes

## Aus Städten und Gemeinden - Amtlicher Teil



Elstra

### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Elstra

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt Bürgermeister Frank Wachholz, Telefon 035793 810, Fax 035793 8125

### Einladung Ortschaftsratsitzung in Prietitz

Hiermit lade ich zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Prietitz am 14.11.2019 um 19 Uhr im ehemaligen Herrenhaus Prietitz ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Protokollkontrolle
2. Haushaltsplanung für 2020
3. Sachstand Fördermittelbescheid – Schloss Prietitz
4. Einweihung des restaurierten Kriegerdenkmales
5. Bürgeranfragen

Dietmar Kramer  
Ortsvorsteher

### Gratulation Geburtstag

am 05.11.2019 Dieter Haufe 70. Geburtstag  
Elstra OT Rauschwitz  
Stadtverwaltung Elstra

### Weihnachtsfeier für unsere Senioren

Liebe Ruheständler und Neurentner der Stadt Elstra mit allen ihren Ortsteilen,

Zur Weihnachtsfeier  
am Dienstag, dem 26. November 2019, um 14.30 Uhr  
laden wir Sie recht herzlich

in den neuen Speiseraum der Oberschule in Elstra ein.

Programm:  
14.30 Uhr Begrüßung durch den Bürgermeister

anschließend: Programm einer Kindergartengruppe  
Gemütlicher Nachmittag mit musikalischer Umrahmung durch einen „Überraschungsgast“.  
Kaffee und Stollen werden Ihnen gereicht.

Um die Hin- und Rückfahrten der Rentner aus den Elstraer Ortsteilen organisieren zu können, bitten wir um eine telefonische Teilnahmebestätigung bis 22.11.2019.  
(Telefonnummer: 035793 810)

Stadtverwaltung Elstra



Ende amtlicher Teil

## Aus Städten und Gemeinden - Nichtamtlicher Teil

### Gottesdienste

#### Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 3.11.2019

10:15 Uhr Bischheim, Pflegeheim  
09:00 Uhr Cosel, Kapelle  
10:00 Uhr Elstra, Bläsergottesdienst  
09:30 Uhr Gersdorf  
16:30 Uhr Großgrabe, Gottesdienst „Lichtblick“  
08:30 Uhr Höckendorf  
10:00 Uhr Kamenz, Kirchengemeindehaus, Gottesdienst mit kleinen Kindern  
10:00 Uhr Königsbrück  
10:30 Uhr Neukirch  
09:00 Uhr Oßling  
08:30 Uhr Reichenbach

Sonnabend, 9.11.2019

19:00 Uhr Kamenz, Klosterkirche, Andacht anlässlich 30 Jahre Mauerfall

#### Katholische Gottesdienste

Sonnabend, 02.11.2019, Allerseelen

09:00 Uhr Kamenz, Heilige Messe-Requiem, Pfarrkirche St. Maria Magdalena  
17:00 Uhr Kamenz, Rosenkranz, anschl. Heilige Messe, Pfarrkirche St. Maria Magdalena  
15:30 Uhr Königsbrück, Gräbersegnung, Friedhof  
14:00 Uhr Oßling, Gräbersegnung, Friedhof

Sonntag, 03.11.2019

15:30 Uhr Elstra, Gräbersegnung, Friedhof  
10:00 Uhr Kamenz, Heilige Messe, Pfarrkirche St. Maria Magdalena  
14:00 Uhr Kamenz, Gräbersegnung, Kath. Friedhof  
10:30 Uhr Königsbrück, Heilige Messe, Kirche Kreuzerhöhung  
08:00 Uhr Oßling, Rosenkranz, anschl. Heilige Messe, Waldkapelle

Montag, 04.11.2019

09:15 Uhr Kamenz, Heilige Messe, Seniorenheim St. Georg

Dienstag, 05.11.2019

10:00 Uhr Königsbrück, Heilige Messe anschließend Seniorenmittag, Kirche Kreuzerhöhung

15:00 Uhr Kamenz, Heilige Messe, Seniorenheim St. Monika

Mittwoch, 06.11.2019

09:00 Uhr Kamenz, Heilige Messe, anschließend Seniorenmittag, Pfarrkirche St. Maria Magdalena

Donnerstag, 07.11.2019

09:15 Uhr Kamenz, Heilige Messe, Seniorenheim St. Georg

Freitag, 08.11.2019

08:00 Uhr Kamenz, Heilige Messe, Pfarrkirche St. Maria Magdalena

### Jehovas Zeugen, Versammlung Kamenz

Kamenz, Willy-Muhle-Straße 23

sonntags 09:30 Uhr

mittwochs 19:00 Uhr

### Adventgemeinde

Kamenz, Pulsnitzer Straße 114

sonnabends 09:00 Uhr